



STREAMLIGHT®



TLR-VIR® II

Operating Instructions // Instrucciones de funcionamiento
Instructions d'utilisation // Bedienungsanleitung



ENGLISH

Thank you for selecting the TLR-VIR® II weapon-mounted tactical flashlight. As with any professional tool, reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using your TLR.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your TLR.

▲ WARNING HANDLING A FIREARM CAN BE DANGEROUS AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, DAMAGE TO PROPERTY, OR DEATH. FOLLOW BOTH THE FLASHLIGHT AND THE FIREARM MANUFACTURER'S SAFETY/OPERATING INSTRUCTIONS. NEVER HANDLE A FIREARM UNLESS YOU HAVE RECEIVED QUALIFIED TRAINING. SAFETY MEASURES MUST BE EMPLOYED AT ALL TIMES. NEVER POINT THE FIREARM AT SOMETHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

▲ WARNING ACCIDENTAL DISCHARGE OF A FIREARM MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, DAMAGE TO PROPERTY, OR DEATH. MAKE SURE THAT THE FIREARM IS UNLOADED AND THE BREECH IS OPEN WHEN INSTALLING, CLEANING, ADJUSTING AIM, MAINTAINING, OR REMOVING THE FLASHLIGHT. ONLY ACTIVATE THE FLASHLIGHT WITH THE NON-TRIGGER HAND WHILE EMPLOYING A TWO-HAND GRIP ON THE FIREARM AND WITH THE TRIGGER FINGER OUTSIDE OF THE TRIGGER GUARD.

▲ WARNING RISK OF INJURY. THE USE OF SUBSTANDARD OR AFTERMARKET COMPONENTS, MODIFICATIONS TO THE ORIGINAL PARTS, OR USE OF THIS FLASHLIGHT WITH ANY INCOMPATIBLE PRODUCT MAY VOID WARRANTY AND COULD LEAD TO PRODUCT FAILURE OR PERSONAL INJURY.

BATTERY SAFETY

▲ CAUTION EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 212°F (100°C), OR DISCARD IN FIRE. DO NOT RECHARGE. ONLY USE STREAMLIGHT, PANASONIC, OR SANYO SIZE CR123A; DURACELL 123A, OR ENERGIZER 123. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

LED AND LASER SAFETY

▲ CAUTION VISIBLE LED RADIATION (RG-1). DO NOT STARE INTO BEAM. MAY BE HARMFUL TO EYES. PER IEC 62471 Ed 1.0:2006-07.



NOTICE: INVISIBLE
LASER/LED RADIATION
IR LED (RG-1): 780-875 nm
DO NOT STARE INTO LAMP
CLASS 1 LASER PRODUCT
MAX OUTPUT: < 0.8 mW
WAVELENGTH: 850 nm

COMPLIES WITH: IEC 60825-1: 2007,
21 CRF 1040.10 AND 1040.11 AS AMENDED
BY LASER NOTICE 56., 08 MAY 2019.

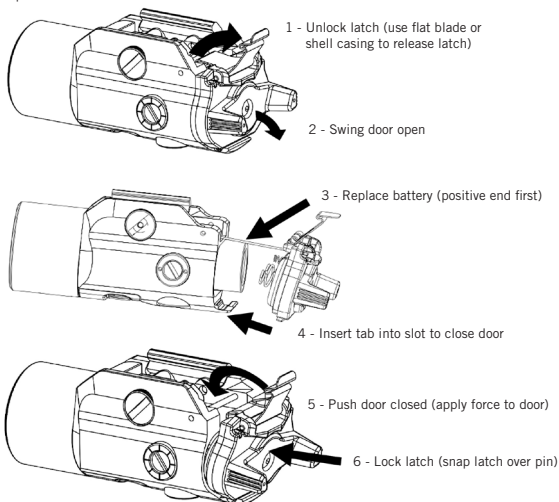
THE OPERATING SWITCH MUST BE IN THE "OFF" POSITION AND ALL BATTERIES SHOULD BE REMOVED WHEN THE DEVICE IS NOT IN SERVICE OR NOT INTENDED TO BE OPERATED. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INADVERTENT EXPOSURE TO IR RADIATION.

INVISIBLE LASER/LED RADIATION; CAN ONLY BE SEEN WITH NIGHT VISION OR INFRARED DETECTION EQUIPMENT. DO NOT STARE INTO THE LASER APERTURE OR LAMP. THE MODE SELECTOR SWITCH AND ON-OFF SWITCH FEATURES OF THIS PRODUCT SERVE AS LASER/LED EMISSION INDICATORS. PLEASE BECOME FAMILIAR WITH THEIR OPERATION.

BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

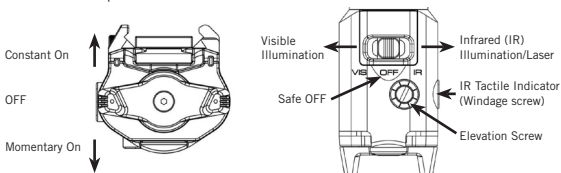
⚠ WARNING HANDLING A FIREARM CAN BE DANGEROUS AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, DAMAGE TO PROPERTY, OR DEATH. MAKE SURE THAT THE FIREARM IS UNLOADED AND THE BREECH IS OPEN. IT IS IMPERATIVE THAT SAFETY MEASURES BE EMPLOYED AT ALL TIMES WHILE HANDLING THE FIREARM.

The TLR-VIR® II must be removed from the firearm before the battery compartment can be opened or closed.



SWITCH OPERATION

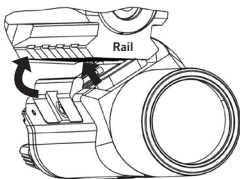
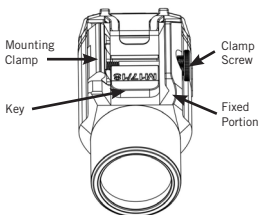
The paddle switch located on rear of the TLR-VIR® II provides momentary or constant on activation of selected illumination source. The mode switch is located on the underside of the body selects either visible illumination, IR illumination/IR laser or Safe Off. The windage screw bushing serves as an IR tactile indicator corresponding to the mode switch in the IR position.



MOUNTING/REMOVAL

⚠ WARNING HANDLING A FIREARM CAN BE DANGEROUS AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, DAMAGE TO PROPERTY, OR DEATH. MAKE SURE THAT THE FIREARM IS UNLOADED AND THE BREECH IS OPEN. IT IS IMPERATIVE THAT SAFETY MEASURES BE EMPLOYED AT ALL TIMES WHILE HANDLING THE FIREARM.

1. Loosen clamp screw and push it toward the housing to allow mounting clamp to open to fit rail.
2. Place the fixed portion of clamp against the rail and align the key with the selected rail groove.
3. Rotate the TLR-VIR® II onto the rail and release clamp screw to attach the TLR-VIR® II to rail.
4. Tighten clamp screw. Verify the TLR-VIR® II is secure by further tightening clamp screw.



LASER SIGHT ZEROING

For a laser mounted below or to the side of the bore, there is only one distance where the bullet path will coincide with the laser sight line. This point is the “zero range.” Laser adjustment and the muzzle velocity of the bullet determine where this point occurs. The user must decide how high above or below the sight line the bullet can be allowed to strike and adjust the sight accordingly. At distances less than the zero range the bullet will be above the sight line. Beyond the zero range the bullet will be below the sight line. If mounted to the side, the bullet will also deviate to the side of the laser line, as well as up and down. In practice, a TLR can be adjusted to keep the bullet strike within about 2” high and 2” low out to about 100 feet.

There are two adjustment screws located in bushings on the body of the TLR-VIR® II with 3 mrad increment markings. The windage adjustment is located on the left-hand side of the flashlight body. Turn the screw clockwise to move the laser to the left (POI right). Turn the screw counterclockwise to move the laser to the right (POI left). The elevation adjustment is located on the underside of the flashlight body. With the TLR-VIR® II pointed down range a clockwise turn of the adjustment screw will move the laser up (POI down). A counterclockwise turn on the adjustment screw will move the laser down (POI up). Move the laser dot in the direction that the shots are hitting the target (example: If the bullets are striking low and right, move the laser dot down and right to coincide with the bullet strike).

NOTE: When making large adjustments there may be an interaction that causes the laser to move diagonally or bind. It may become necessary to rotate the opposing adjustment screw counterclockwise to allow the laser cartridge to move to the desired position.

MAINTENANCE

The TLR-VIR® II clamp screw requires an application of high-quality gun oil to keep it rust free. Use a soft cloth and mild detergent to clean the glass lens and keep it free of dirt and grime.

Note: Always avoid aggressive cleaning solutions as they may damage the TLR-VIR® II.

PRODUCT USE

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

NOTICE

Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts. To ensure product safety always use Streamlight approved replacement parts, substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send to a qualified service facility or return it to the factory.

STREAMLIGHT LIMITED LIFETIME WARRANTY

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse, and normal wear. We will repair, replace, or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches, and electronics which have a 2-year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to streamlight.com/support for a complete copy of the warranty. Retain your receipt for proof of purchase.

SERVICE OPTIONS

The TLR models contain few or no user-serviceable parts.

For service options, go to streamlight.com/support/service and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Or contact:

Customer Service

© Streamlight, Inc.

30 Eagleville Road

Suite 100

Eagleville, PA 19403-3996, USA

Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600

Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

Email: cs@streamlight.com

ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado la linterna táctica de montaje en armas TLR-VIR® II. Tal y como ocurre con cualquier herramienta profesional, el mantenimiento y cuidado razonables de este producto brindará años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su TLR.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su TLR.

⚠ ADVERTENCIA **MANIPULAR UN ARMA DE FUEGO PUEDE SER PELIGROSO Y PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LA MUERTE. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE SEGURIDAD DEL FABRICANTE DEL ARMA Y DE LA LINTERNA. NO MANIPULE NUNCA UN ARMA SI NO HA RECIBIDO FORMACIÓN CUALIFICADA. DEBERÁN TOMARSE MEDIDAS DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO. NO APUNTE NUNCA UN ARMA DE FUEGO A ALGO QUE NO ESTÉ DISPUESTO A DESTRUIR.**

⚠ ADVERTENCIA **LA DESCARGA ACCIDENTAL DE UN ARMA DE FUEGO PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LA MUERTE. ASEGÚRESE DE QUE EL ARMA DE FUEGO ESTÉ DESCARGADA Y LA CULATA ABIERTA AL INSTALAR, LIMPIAR, AJUSTAR LA PUNTERÍA, MANTENER O RETIRAR LA LINTERNA. ACTIVE LA LINTERNA SOLO CON LA MANO QUE NO SE UTILIZA PARA DISPARAR MIENTRAS UTILIZA UN AGARRE DE DOS MANOS EN EL ARMA DE FUEGO CON EL DEDO ÍNDICE FUERA DEL PROTECTOR DEL GATILLO.**

⚠ ADVERTENCIA **RIESGO DE LESIÓN. EL USO DE COMPONENTES DE CALIDAD INFERIOR O POSVENTA, LAS MODIFICACIONES A LAS PARTES ORIGINALES O EL USO DE ESTA LINTERNA CON CUALQUIER PRODUCTO INCOMPATIBLE PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y PODRÍA PROVOCAR EL FALLO DEL PRODUCTO O UNA LESIÓN PERSONAL.**

SEGURIDAD DE LAS PILAS

⚠ CUIDADO **RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 100 °C (212 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. NO LAS RECARGUE. UTILICE SOLAMENTE PILAS STREAMLIGHT, PANASONIC O SANYO DE TAMAÑO CR123A; DURACELL 123A O ENERGIZER 123. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.**

SEGURIDAD DEL LED Y DEL LÁSER

⚠ CUIDADO **RADIACIÓN LED VISIBLE (RG-1). NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471 Ed.1.0:2006-07.**



AVISO: LÁSER INVISIBLE/
RADIACIÓN LED
LED DE INFRARROJOS (RG-1):
780-875 nm
NO MIRE DIRECTAMENTE
A LA LÁMPARA
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
POTENCIA MÁXIMA: 0,8 mW
LONGITUD DE ONDA: 850 nm

CUMPLE LAS NORMAS: IEC 60825-1: 2007,
21 CRF 1040.10 y 1040.11 MODIFICADO POR
EL AVISO LASER 56, 08 MAYO 2019.

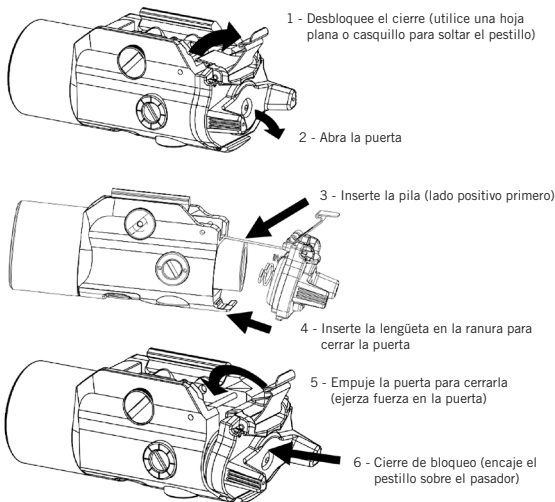
EL INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO TIENE QUE ESTAR EN LA POSICIÓN «OFF» Y LAS PILAS DEBERÁN EXTRAERSE CUANDO NO SE ESTÉ UTILIZANDO EL DISPOSITIVO O SU USO NO ESTÉ PREVISTO. DE LO CONTRARIO, PODRÍA PRODUCIRSE UNA EXPOSICIÓN INADVERTIDA A RADIACIÓN DE INFRARROJOS.

RADIACIÓN LED/LÁSER INVISIBLE; SOLO PUEDE VERSE CON VISIÓN NOCTURNA O EQUIPO DE DETECCIÓN DE INFRARROJOS. NO MIRE DIRECTAMENTE A LA APERTURA DEL LÁSER O LA LÁMPARA. EL INTERRUPTOR SELECTOR DE MODO Y LAS CARACTERÍSTICAS DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO DE ESTE PRODUCTO ACTÚAN COMO INDICADORES DE EMISIÓN LED/LÁSER. FAMILIARÍCESE CON SU FUNCIONAMIENTO.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS

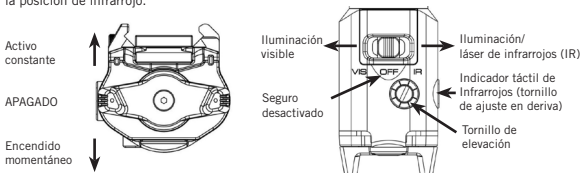
⚠ ADVERTENCIA MANIPULAR UN ARMA DE FUEGO PUEDE SER PELIGROSO Y PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LA MUERTE. ASEGÚRESE DE QUE EL ARMA DE FUEGO ESTÉ DESCARGADA Y LA CULATA ABIERTA. DURANTE LA MANIPULACIÓN DEL ARMA DE FUEGO ES OBLIGATORIO EL USO DE MEDIDAS DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO.

Antes de proceder a la apertura o el cierre del compartimento de la pila deberá retirarse la TLR-VIR® II del arma.



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

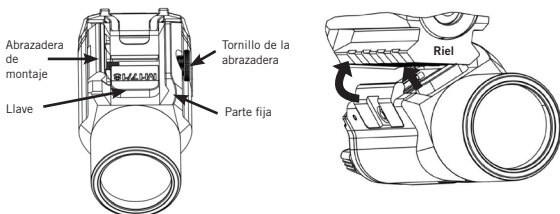
El interruptor de paleta situado en la parte posterior de la TLR-VIR® II ofrece la activación momentánea o constante de la fuente de iluminación seleccionada. El interruptor de modo está situado en la parte inferior del cuerpo, selecciona iluminación visible, iluminación por infrarrojos/láser de infrarrojos o modo seguro apagado. El casquillo del tornillo de ajuste en deriva actúa como indicador táctil de infrarrojos correspondiente al interruptor de modo en la posición de infrarrojo.



MONTAJE/EXTRACCIÓN

⚠ ADVERTENCIA MANIPULAR UN ARMA DE FUEGO PUEDE SER PELIGROSO Y PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LA MUERTE. ASEGÚRESE DE QUE EL ARMA DE FUEGO ESTÉ DESCARGADA Y LA CULATA ABIERTA. DURANTE LA MANIPULACIÓN DEL ARMA DE FUEGO ES OBLIGATORIO EL USO DE MEDIDAS DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO.

1. Afloje el tornillo de la abrazadera y empújelo hacia la carcasa para que la abrazadera de montaje se abra para encajar el riel.
2. Coloque la parte fija de la abrazadera contra el riel y alinee la llave con la ranura del riel seleccionada.
3. Gire la TLR-VIR® II hacia el riel y suelte el tornillo de la abrazadera para acoplar la TLR-VIR® II al riel.
4. Apriete el tornillo de la abrazadera. Compruebe que se ha fijado la TLR-VIR® II apretando aún más el tornillo de la abrazadera.



AJUSTE DE LOS ELEMENTOS DE PUNTERÍA DE LA VISIÓN LÁSER

Para un láser instalado debajo o a un lado del ánima, sólo hay una distancia en la que el trayecto de la bala coincidirá con la línea de visión láser. Este punto es el «rango cero». El ajuste del láser y la velocidad de la boca del arma de la bala determinan dónde se produce este punto. El usuario tiene que decidir a qué distancia por encima o por debajo de la línea de visión puede permitirse que la bala impacte y ajustar la visión en consecuencia. A distancias inferiores al rango cero, la bala estará por encima de la línea de visión. Más allá del rango cero, la bala estará por debajo de la línea de visión. Si se instala en el lateral, la bala también se desviará hacia el lateral de la línea láser, así como hacia arriba y hacia abajo. En la práctica, es posible ajustar una linterna TLR para mantener el impacto de la bala dentro de aproximadamente 5 cm (2 pulg.) por encima y 5 cm (2 pulg.) por debajo de aproximadamente 30,48 cm (100 pies).

Hay dos tornillos de ajuste situados en casquillos en el cuerpo de la TLR-VIR® II con marcas en incrementos de 3 mrad. El ajuste en deriva está situado en el lado izquierdo del cuerpo de la linterna. Gire el tornillo hacia la derecha para mover el láser hacia la izquierda (punto de impacto derecho). Gire el tornillo hacia la izquierda para mover el láser hacia la derecha (punto de impacto izquierdo). El ajuste de elevación se encuentra en la parte inferior del cuerpo de la linterna. Con la TLR-VIR® II orientada hacia abajo, un giro a la derecha del tornillo de ajuste moverá el láser hacia arriba (punto de impacto inferior). Un giro a la izquierda del tornillo de ajuste moverá el láser hacia arriba (punto de impacto superior). Mueva el punto del láser en la dirección en la que los disparos alcanzan el objetivo (ejemplo: si el impacto de las balas se produce abajo y a la derecha, mueva el punto del láser hacia abajo y hacia la derecha para que coincida con el impacto de la bala).

NOTA: Al realizar grandes ajustes es posible que se produzca una interacción que provoque que el láser se mueva diagonalmente o se atasque. Puede que sea necesario girar el tornillo de ajuste opuesto hacia la izquierda para permitir que el cartucho del láser se mueva a la posición deseada.

MANTENIMIENTO

Es necesario aplicar aceite para pistolas de alta calidad en el tornillo de la abrazadera de la TLR-VIR® II para evitar su oxidación. Utilice un paño y un detergente suaves para limpiar la óptica de vidrio y mantenerla libre de suciedad y mugre.

Nota: Evite siempre el uso de soluciones de limpieza agresivas pues podrían dañar la TLR-VIR® II.

USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

AVISO

Asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Para garantizar la seguridad del producto, utilice siempre piezas de repuesto aprobadas por Streamlight, sustituir las podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a fábrica.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE STREAMLIGHT

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Conserve su recibo como prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

Los modelos TLR incluyen pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

O comuníquese con:

Customer Service

© Streamlight, Inc.

30 Eagleville Road

Suite 100

Eagleville, PA 19403-3996, USA

Teléfono: (800) 523-7488 gratuito (si llama desde EE. UU.)/+1 (610) 631-0600

Fax: (800) 220-7007/+1 (610) 631-0712

Correo electrónico: cs@streamlight.com

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi la lampe torche tactique montée sur arme à feu TLR-VIR® II. Comme pour tout outil professionnel, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l'utilisateur de profiter de ce produit pendant des années. Prière de lire ce manuel avant d'utiliser votre lampe TLR.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Le présent guide contient des consignes importantes en matière de sécurité et d'utilisation de votre lampe TLR.

⚠ AVERTISSEMENT LA MANIPULATION D'UNE ARME À FEU PEUT ÊTRE DANGEREUSE ET PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES DOMMAGES MATÉRIELS VOIRE LE DÉCÈS. SUIVRE LES INSTRUCTIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ / D'UTILISATION DU FABRICANT DE LA LAMPE TORCHE ET DE L'ARME À FEU. NE JAMAIS MANIPULER UNE ARME À FEU À MOINS D'AVOIR REÇU UNE FORMATION ADÉQUATE. DES MESURES DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE PRISES À TOUT MOMENT. NE JAMAIS DIRIGER D'ARME À FEU VERS QUELQUE CHOSE QUE L'ON NE SOUHAITE PAS ATTEINDRE.

⚠ AVERTISSEMENT LA DÉCHARGE ACCIDENTELLE D'UNE ARME À FEU PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES DOMMAGES MATÉRIELS VOIRE LE DÉCÈS. S'ASSURER QUE L'ARME À FEU EST DÉCHARGÉE ET QUE LA CULASSE EST OUVERTE LORS DE L'INSTALLATION, DU NETTOYAGE, DE L'ORIENTATION DU TIR, DE LA MAINTENANCE OU DU RETRAIT DE LA LAMPE TORCHE. ACTIVER UNIQUEMENT LA LAMPE TORCHE AVEC LA MAIN QUI N'EST PAS SUR LA DÉTENTE TOUT EN EMPLOYANT UNE PRISE À DEUX MAINS SUR L'ARME À FEU ET AVEC LE DOIGT SUR LA DÉTENTE EN DEHORS DU PONTET.

⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE BLESSURES. L'UTILISATION DE COMPOSANTS NON CONFORMES OU DE COMPOSANTS DE RÉSERVE, LES MODIFICATIONS APPORTÉES AUX PIÈCES D'ORIGINE, OU L'UTILISATION DE CETTE LAMPE TORCHE AVEC TOUT PRODUIT INCOMPATIBLE PEUVENT ANNULER LA GARANTIE ET ENTRAÎNER LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT OU DES BLESSURES CORPORELLES.

SÉCURITÉ DES PILES

⚠ ATTENTION RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. PRIÈRE DE NE PAS DÉMONTER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 100 °C, NI DE JETER AU FEU. NE PAS RECHARGER LES PILES. UTILISEZ UNIQUEMENT DES PILES DE TYPE STREAMLIGHT, PANASONIC OU SANYO DE TAILLE CR123A ; DURACELL 123A OU ENERGIZER 123. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LA PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADÉQUATE.

SÉCURITÉ DES DEL ET LASER

⚠ ATTENTION RAYONNEMENT À DEL VISIBLE (RG-1). NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU. IL EXISTE UN RISQUE POTENTIEL POUR LES YEUX. CONFORME À LA NORME 62471, ED. 1.0:2006-07.



AVIS : RAYONNEMENT
LASER/DEL INVISIBLE
DEL IR (RG-1) : 780-875 nm
NE PAS REGARDER
DANS LA LAMPE
PRODUIT LASER CLASSE 1
SORTIE MAX : < 0,8 mW
LONGUEUR D'ONDE : 850 nm

SE CONFORME À : IEC 60825-1 : 2007,
21 CRF 1040.10 et 1040.11 TEL QU'AMENDÉ
PAR LASER AVIS 56., 08 MAY 2019.

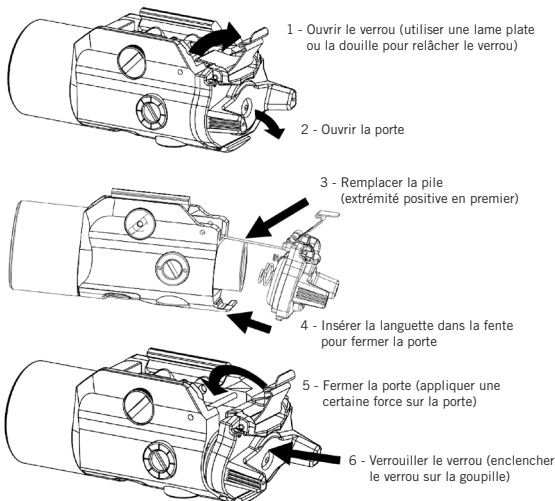
L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE EN POSITION « OFF » (ÉTEINT) ET TOUTES LES PILES DOIVENT ÊTRE RETIRÉES DE L'APPAREIL LORSQUE CE DERNIER N'EST PAS EN SERVICE OU QUE SON UTILISATION N'EST PAS PRÉVUE. NE PAS OBSERVER CES CONSIGNES PEUT RÉSULTER EN UNE EXPOSITION ACCIDENTELLE AUX RAYONS INFRAROUGES.

RAYONS LASER/DEL INVISIBLES ; VISIBLES UNIQUEMENT AVEC LES ÉQUIPEMENTS DE VISION NOCTURNE OU DE DÉTECTION À INFRAROUGE. NE PAS REGARDER DANS L'OUVERTURE DE LASER OU LA LAMPE. L'INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE ET DE L'INTERRUPTEUR ON-OFF (MARCHE-ARRÊT) DE CE PRODUIT SERVENT D'INDICATEURS D'ÉMISSION DE RAYONS LASER/LED. SE FAMILIARISER AVEC LEUR FONCTIONNEMENT.

MISE EN PLACE ET/OU RETRAIT DE PILES

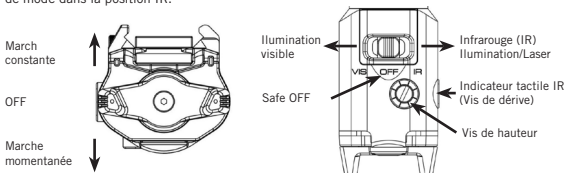
⚠ AVERTISSEMENT LA MANIPULATION D'UNE ARME À FEU PEUT ÊTRE DANGEREUSE ET PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES DOMMAGES MATÉRIELS VOIRE LE DÉCÈS. S'ASSURER QUE L'ARME À FEU EST DÉCHARGÉE ET QUE LA CULASSE EST OUVERTE. IL EST IMPÉRATIF D'EMPLOYER DES MESURES DE SÉCURITÉ À TOUT MOMENT LORS DE LA MANIPULATION DE L'ARME À FEU.

La lampe TLR-VIR® II doit être retirée de l'arme à feu avant de pouvoir ouvrir ou fermer le compartiment à piles.



FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR

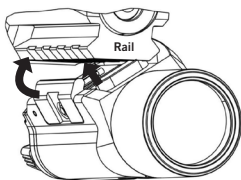
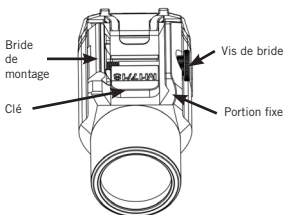
L'interrupteur à palette situé sur l'arrière de la TLR-VIR® II fournit une activation momentanée ou constante de la source d'illumination sélectionnée. Le sélecteur de mode est situé sur le dessous du corps sélectionne une illumination visible, une illumination IR/un laser IR ou Safe Off. La bague de vis de dérive sert d'indicateur tactile IR correspondant au sélecteur de mode dans la position IR.



MONTAGE / RETRAIT

⚠ AVERTISSEMENT LA MANIPULATION D'UNE ARME À FEU PEUT ÊTRE DANGEREUSE ET PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES DOMMAGES MATÉRIELS VOIRE LE DÉCÈS. S'ASSURER QUE L'ARME À FEU EST DÉCHARGÉE ET QUE LA CULASSE EST OUVERTE. IL EST IMPÉRATIF D'EMPLOYER DES MESURES DE SÉCURITÉ À TOUT MOMENT LORS DE LA MANIPULATION DE L'ARME À FEU.

1. Desserrer la vis de bride et la pousser vers le boîtier pour permettre à la bride de montage de s'ouvrir pour faire rentrer le rail.
2. Placer la portion fixe de la bride contre le rail et aligner la clé sur la rainure de rail sélectionnée.
3. Faire tourner la TLR-VIR® II sur le rail et relâcher la vis de bride pour attacher la TLR-VIR® II au rail.
4. Serrer la vis de la bride. Vérifier que la TLR-VIR® II est sécurisée en serrant davantage a vis de la bride.



ZÉROTAGE DU VISEUR LASER

Pour un laser monté au-dessous ou sur le côté de l'âme, il n'y a qu'une distance à laquelle la trajectoire de la balle coïncide avec la ligne de visée du laser. Ce point est la « distance de zéroage ». L'éloignement de ce point dépend du réglage du laser et de la vitesse initiale de la balle. L'utilisateur doit décider jusqu'à quel écart admissible au-dessus ou en dessous de la ligne de visée la balle peut frapper, puis ajuster le viseur en conséquence. En deçà de la distance de zéroage, la balle est au-dessus de la ligne de visée. Au-delà de la distance de zéroage, la balle est en dessous de la ligne de visée. Si le laser est monté sur le côté, la balle déviara également sur le côté de la ligne de laser, ainsi que vers le haut et vers le bas. En pratique, un modèle TLR sur un fusil peut être ajusté pour garder la trace de balle entre environ 5 cm vers le haut et 5 cm vers le bas et sur environ 30 mètres.

Il y a deux vis de réglage situées dans les bagues sur le corps de la lampe TLR-VIR® II, avec des marquages d'incrément de 3 mrad. Le réglage de la dérive est situé sur le côté gauche du corps de la lampe torche. Tourner la vis de réglage dans le sens horaire pour déplacer le laser vers la gauche (point d'impact vers la droite). Tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire pour déplacer le laser vers la droite (point d'impact vers la gauche). Le réglage de hauteur est situé au-dessous du corps de la lampe torche. Le modèle TLR étant pointé sur une cible, tourner la vis de réglage dans le sens horaire permet de déplacer le laser vers le haut (point d'impact vers le bas). Tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire déplace le laser vers le bas (point d'impact vers le haut). Déplacer le point du laser dans la direction des impacts sur la cible (exemple : si les balles sont vers le bas et la droite, déplacer le laser vers le bas et la droite pour coïncider avec l'impact des balles).

REMARQUE : lors d'ajustements importants, une interaction des réglages peut causer un déplacement en diagonale ou un coincement du laser. Il peut s'avérer nécessaire de tourner la vis de réglage opposée dans le sens antihoraire pour pouvoir déplacer la cartouche laser jusqu'à la position voulue.

MAINTENANCE

La vis de bride de la lampe TLR-VIR® II requiert l'application d'une huile pour armes de haute qualité pour la protéger contre la rouille. Utiliser un chiffon doux et un détergent doux pour nettoyer la lentille de verre et la garder exempte de saleté et de crasse.

Remarque : Toujours éviter d'utiliser des solutions de nettoyage agressives, car elles risquent d'endommager la lampe TLR-VIR® II.

UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches de Streamlight sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches de Streamlight à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

AVIS

Veiller à utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight d'origine. Pour assurer la sécurité du produit, toujours utiliser des pièces de rechange agréées par Streamlight. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.

GARANTIE LIMITÉE À VIE DE STREAMLIGHT

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des piles et des ampoules, des usages abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les piles rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF LÀ OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale accorde à l'utilisateur d'autres droits légaux particuliers.

Aller à streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Conserver le reçu comme justificatif d'achat.

OPTIONS DE SERVICE APRÈS-VENTE

Les modèles TLR ne contiennent que peu ou pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service après-vente, aller à streamlight.com/support/service et remplir le formulaire de demande de service en ligne pour obtenir des réparations en usine ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé à proximité.

Où contacter :

Service à la clientèle

© Streamlight, Inc.

30 Eagleville Road

Bureau 100

Eagleville, PA 19403-3996, États-Unis

Téléphone : (800) 523-7488, gratuit / +1(610) 631-0600

Télécopie : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

E-mail : cs@streamlight.com

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den taktischen Strahler TLR-VIR® II zur Montage an der Waffe entschieden haben. Wie bei jedem Profi-Gerät ist auch bei diesem Produkt eine gewisse Pflege und Wartung für eine jahrelange zuverlässige Funktion erforderlich. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihren TLR in Betrieb nehmen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihres TLR.

⚠ WARNUNG DER UMGANG MIT EINER SCHUSSWAFFE KANN GEFÄHRlich SEIN UND ZU SACHSCHÄDEN SOWIE SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN MIT TODESFOlGE FÜHREN. BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BZW. BEDIENUNGSANLEITUNG DES HERSTELLERS SOWOHL DES STRAHLERS ALS AUCh DER SCHUSSWAFFE. GEHEN SIE AUSSCHLIESSlich DANN MIT EINER SCHUSSWAFFE UM, WENN SIE EINE QUALIFIZIERTE SCHULUNG ERHALTEN HABEN. DIE SICHERHEITSMASSNAHMEN SIND STETS ANZUWENDEN. RICHTEN SIE DIE SCHUSSWAFFE NIEMALS AUF ETWAS, DAS SIE NICHT ZERSTÖREN MÖCHTEN.

⚠ WARNUNG DAS VERSEHENTliche ABFEUERN EINER SCHUSSWAFFE KANN ZU SACHSCHÄDEN SOWIE SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN MIT TODESFOlGE FÜHREN. VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DIE SCHUSSWAFFE NICHT GELADEN UND DER VERSCHLUSS OFFEN IST, WENN SIE DEN STRAHLER MONTIEREN, REINIGEN, AUSRICHTEN, WARTEN ODER DEMONTIEREN. SChALTEN SIE DEN STRAHLER AUSSCHLIESSlich MIT DER HAND EIN, DIE SICH NICHT AM ABZUG BEFINDET. DABEI SOLLTE EIN ZWEIHANDGRIFf AN DER WAFFE VERWENDET WERDEN UND DER ABZUGSFINGER SOLLTE SICH AUSSERHALB DER ABZUGSABDECKUNG BEFINDEN.

⚠ WARNUNG VERLETZUNGSRIStKO. DIE VERWENDUNG VON NICHT DEM STANDARD ENTSPRECHENDEN ODER AUF DEM ZUBEHÖRMARKT BESCHAFFTEN KOMPONENTEN, VERÄNDERUNGEN AN DEN ORIGINALTEILEN ODER DIE VERWENDUNG DIESES STRAHLERS MIT EINEM INKOMPATIBLEN PRODUKT KANN DIE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN UND ZU PRODUKTVERSAGEN ODER KÖRPERVERLETZUNG FÜHREN.

BATTERIE-SICHERHEIT

⚠ VORSICHT EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIEßEN, ÜBER 100°C ERHITZEN ODER VERBRENNEN. NICHT WIEDER AUFLADEN. NUR STREAMLIGHT, PANASONIC ODER SANYO GRÖßE CR123A; DURACELL 123A ODER ENERGIZER 123 VERWENDEN. VON KINDERN FERNHALTEN. DIE BATTERIE MUSS WIEDERVERWERTET ODER ORDNUNGSGEMÄß ENTSORGT WERDEN.

LED- UND LASER-SICHERHEIT

⚠ VORSICHT SICHTBARE LED-STRAHLUNG (RG-1). NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN. AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH. GEMÄß IEC 62471 Vers. 1.0:2006-07.



HINWEIS: UNSICHTBARE
LASER-/LED-STRAHLUNG
IR-LED (RG-1): 780 - 875 nm
NICHT DIREKT IN DEN
LICHTSTRAHL SCHAUEN
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
MAX. AUSGANGSLEISTUNG: < 0,8 mW
WELLENLÄNGE: 850 nm

ENTSPRICHT: IEC 60825-1: 2007, 21 CRF 1040.10
und 1040.11 MIT DER ERGÄNZUNG UM
LASERMITTEILUNG 56., 08 MAI 2019.

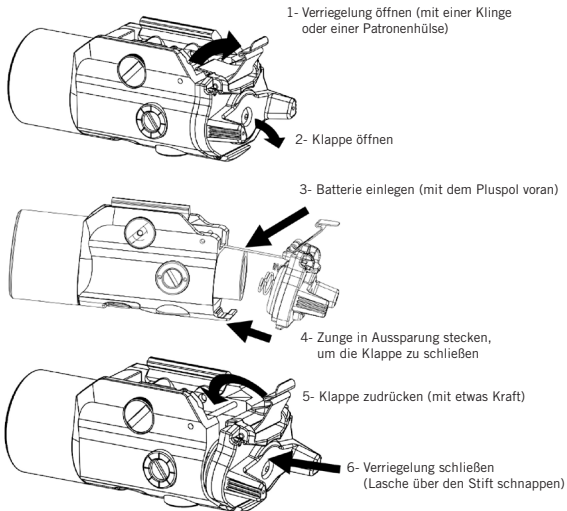
DER BEDIENSCHALTER MUSS SICH IN „AUS“-STELLUNG BEFINDEN UND ALLE BATTERIEN SOLLTEN HERAUSGENOMMEN WERDEN, WENN DAS GERÄT NICHT IN GEBRAUCH IST ODER NICHT BEABSICHTIGT WIRD, ES ZU BETREIBEN. ANDERNFALLS KANN EINE UNBEABSICHTIGTE IR-STRAHLENEXPOSITION DIE FOLGE SEIN.

UNSICHTBARE LASER-/IR-STRAHLUNG; NUR MIT NACHTSICHT- ODER INFRAROTERKENNUNGSGERÄTEN SICHTBAR. NICHT IN DIE LASERBLENDE BZW. LED SCHAUEN. DER BETRIEBSARTEN-WAHLSCHALTER UND DER EIN-/AUSSCHALTER DIESES PRODUKTS DIENEN ALS LASER-/LED-EMISSIONSANZEIGEN. BITTE MACHEN SIE SICH MIT DEREN FUNKTIONSWEISE VERTRAUT.

EINLEGEN / HERAUSNEHMEN DER BATTERIEN

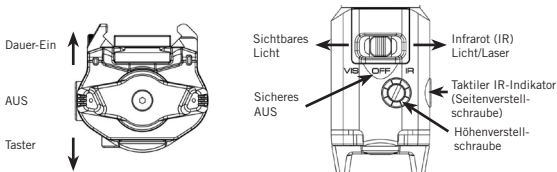
⚠ WARNUNG DER UMGANG MIT EINER SCHUSSWAFFE KANN GEFÄHRLICH SEIN UND ZU SACHSCHÄDEN SOWIE SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN MIT TODESFOLE FÜHREN. VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DIE SCHUSSWAFFE NICHT GELADEN UND DER VERSCHLUSS OFFEN IST. DIE STÄNDIGE ANWENDUNG VON SICHERHEITSMASSNAHMEN IST BEIM UMGANG MIT DER SCHUSSWAFFE UNABDINGBAR.

Der TLR-VIR® II muss von der Schusswaffe abgenommen werden, um das Batteriefach öffnen oder schließen zu können.



BEDIENUNG DES SCHALTERS

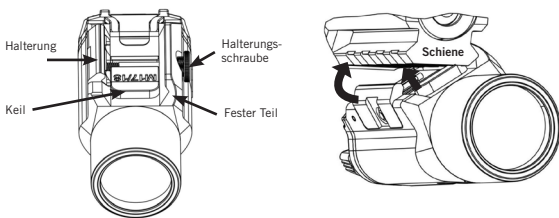
Mithilfe des Wippschalters an der Rückseite des TLR-VIR® II wird die ausgewählte Lichtquelle im Tasterbetrieb oder Dauer-Ein-Betrieb aktiviert. Der Betriebsarten-Wahlschalter befindet sich an der Gehäuseunterseite und schaltet zwischen sichtbarem Licht, IR-Ausleuchtung/IR-Laser oder sicherem ausgeschaltetem Zustand um. Die Hülse der Seitenverstellungsschraube dient als taktiler IR-Indikator, wenn sich der Moduswahlschalter in IR-Stellung befindet.



MONTAGE/DEMONTAGE

⚠ WARNUNG DER UMGANG MIT EINER SCHUSSWAFFE KANN GEFÄHRLICH SEIN UND ZU SACHSCHÄDEN SOWIE SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN MIT TODESFOLE FÜHREN. VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DIE SCHUSSWAFFE NICHT GELADEN UND DER VERSCHLUSS OFFEN IST. DIE STÄNDIGE ANWENDUNG VON SICHERHEITSMASSNAHMEN IST BEIM UMGANG MIT DER SCHUSSWAFFE UNABDINGBAR.

1. Lösen Sie die Halterungsschraube und schieben Sie sie zum Gehäuse hin, sodass Sie die Halterung öffnen und die Schiene einsetzen können.
2. Drücken Sie den festen Teil der Halterung gegen die Schiene und bringen Sie den Keil in die Deckung mit der ausgewählten Nut in der Schiene.
3. Kippen Sie den TLR-VIR® II auf die Schiene und lassen Sie die Halterungsschraube los, um den TLR-VIR® II an der Schiene zu befestigen.
4. Ziehen Sie die Halterungsschraube fest. Vergewissern Sie sich, dass der TLR-VIR® II fest sitzt, indem Sie die Halterungsschraube weiter festziehen.



HÖHENEINSTELLUNG DES LASERVISIERS

Bei einem Laser, der unterhalb oder neben der Mündung montiert ist, gibt es nur eine Entfernung, bei der der Projektilpfad mit der Laservisierlinie zusammenfällt. Dieser Punkt ist die „Nullentfernung“. Die Einstellung des Lasers und die Mündungsgeschwindigkeit des Projektils bestimmen, wo dieser Punkt liegt. Der Benutzer muss entscheiden, wie hoch oberhalb oder unterhalb der Visierlinie das Projektil einschlagen darf, und das Visier entsprechend einstellen. Bei Entfernungen, die kleiner als die Nullentfernung sind, befindet sich das Projektil oberhalb der Visierlinie. Hinter der Nullentfernung befindet sich das Projektil unterhalb der Visierlinie. Bei seitlicher Montage wird das Projektil nicht nur nach oben und nach unten, sondern auch seitlich zum Laserstrahl abweichen. In der Praxis kann ein TLR so eingestellt werden, dass das Projektil bis zu einer Entfernung von etwa 30 Metern in einem Bereich von etwa 5 cm oberhalb und 5 cm unterhalb trifft.

Es gibt zwei Einstellschrauben, die sich in Hülzen am Gehäuse des TLR-VIR® II befinden und über eine Skala mit einer Einteilung von 3 mrad verfügen. Die Windablenkungseinstellung befindet sich links am Gehäuse des Strahlers. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um den Laser nach links (den Punkt des Einschlags nach rechts) zu bewegen. Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um den Laser nach rechts (den Punkt des Einschlags nach links) zu bewegen. Die Höheneinstellung befindet sich an der Unterseite des Gehäuses des Strahlers. Bei zielwärts gerichtetem TLR-VIR® II bewegt eine Drehung der Einstellschraube im Uhrzeigersinn den Laser nach oben (den Punkt des Einschlags nach unten). Eine Drehung der Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn bewegt den Laser nach unten (den Punkt des Einschlags nach oben). Bewegen Sie den Laserpunkt in die Richtung, in der die Projektile das Ziel treffen (Beispiel: Wenn die Projektile unterhalb und rechts treffen, dann bewegen Sie den Laserpunkt nach unten und nach rechts, sodass er dort liegt, wo die Projektile einschlagen).

HINWEIS: Wenn Sie große Anpassungen vornehmen, kann es zu einer Wechselwirkung kommen, die dazu führt, dass der Laser sich diagonal bewegt oder verkeilt. Es könnte nötig sein, die gegenüberliegende Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, damit die Laserkartusche die gewünschte Stellung einnehmen kann.

PFLEGE

Die Halterungsschraube des TLR-VIR® II muss mit einem hochwertigen Waffenöl geschmiert werden, um sie vor Korrosion zu schützen. Reinigen Sie die Linse aus Glas mit einem weichen Lappen und einem sanften Reinigungsmittel und halten Sie sie schmutz- und schmauchfrei.

Hinweis: Vermeiden Sie aggressive Reinigungslösungen, denn diese können den TLR-VIR® II beschädigen.

PRODUKTVERWENDUNG

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight-Strahler für andere Zwecke als als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

HINWEIS Achten Sie darauf, nur Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden. Verwenden Sie im Interesse der Produktsicherheit stets von Streamlight genehmigte Ersatzteile. Andere Teile könnten die Produktzulassung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

INGESCHRÄNKTE LEBENSLANGE GARANTIE VON STREAMLIGHT

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

REPARATUREN

Die TLR-Modelle enthalten nur wenige oder keine vom Benutzer wartbaren Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie streamlight.com/support/service und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Oder wenden Sie sich an:

Customer Service
© Streamlight, Inc.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA 19403-3996, USA
Telefon: (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712
E-Mail: cs@streamlight.com



STREAMLIGHT®

streamlight.com

30 Eagleville Road

Eagleville, PA 19403

Phone: (800) 523-7488

997789 Rev. C 9/25